



Iran Data Portal

Speaker or Agency: 54 Iranian Academics in the West

Title: Mousavi's Seventeenth Statement, A Step Towards the Consolidation of the Green Movement

Language: English and Persian

Western Date: 14 January 2010

Persian Date: 24 Dey 1388

Physical/Electronic Location:

http://www.nasimfarda.com/index.php?option=com_content&view=article&id=4013:1388-10-24-23-00-49&catid=1:latest-news&Itemid=79

Mousavi's Seventeenth Statement: A Step Towards the Consolidation of the Green Movement

Mir Hossein Moussavi's seventeenth statement [issued on January 1, 2010] can be considered his most effective in the seven months since the beginning of the Green Movement. Since its publication, numerous individuals, political groups and organizations have each, applying their own vision, analyzed the statement and underscored different components of it.

We, the undersigned, support a structural democratic change in Iran. We support the rights of full citizenship for Iranians, regardless of faith, belief, ideology, ethnicity and gender; we support the separation of state and religion; and together we have concluded that Moussavi's statement contains fundamental proposals and unity around these principles can leave a permanent impact on the solidarity and internal cohesion of the Iranian people's peaceful struggle. These principles, we believe, will further isolate the country's authoritarian and violent rulers. We believe that:

- The seventeenth statement was timely and has been able to deepen existing fissures within the ruling bloc, forcing them to delay their planned violent

crackdown.

- Moussavi once again reaffirmed his dedication to the people of Iran and to their pluralist movement for fostering democratic changes in the country.
- Moussavi has avoided abstract and vague ideas, offering instead a minimalist political platform with concrete demands for the regime.
- While showing his clear preference for the pluralist movement of the Iranian people, he has shown readiness to negotiate with the regime to further the demands of the movement. His indirect allusions to the “legal” impeachment of Mahmoud Ahmadinejad through the vote of parliament can be seen as a sign of his democratic proclivities. Mehdi Karoubi, also, in his recent statement [January 11, 2010], insisted on the necessity of peaceful means and avoiding violence.

We consider democracy the institutionalization of nonviolent methods for maintaining and managing political differences, and for increasing the political participation of the citizenry. Experience has shown that political negotiations are a crucial method in the tumultuous process of a peaceful transition to democracy.

- The most important clauses in this statement are the four dealing with free elections and their preconditions; these preconditions include the immediate release of all political prisoners, freedom of the press and the media, and emphasis on the necessity for the rights of free association and the formation of political parties. Since the elections last June, advocates of democracy and pluralism have repeatedly put forth these preconditions. It is our hope that their articulation in Mir Hossein Mousavi’s statement will pave the way for their general acceptance and will facilitate further cooperation between different forces within the Green Movement, from Muslim reformists to secular democrats. Accepting free elections as the most acceptable and least costly way for a transition to a democratic system shows Moussavi’s intellectual suppleness and the expansive nature of his vision in response to recent events. Mehdi Karoubi has also, since the presidential election, played an undeniable role in articulating and expanding the demands of the democratic movement. With his resistance and valor, he has strengthened the opposition movement in Iran.

We support the essential components of Mousavi’s statement and consider it a

proper minimalist program for addressing the current state of affairs in the country; we further believe that the socio-political movement of the Iranian people will in near future adopt a comprehensive democratic program, one that will transcend the current limits and will include the rights of citizenship for each and every citizen of Iran, regardless of ethnicity and gender.

Signatory list:

Abrahamian, Ervand

Alamdari, Kazem

Afary, Janet

Ashouri, Daryoush

Assad, Arjang

Atabaki, Touraj

Banuazizi, Ali

Barati, Mehran

Bayat, Asef

Behrooz, Maziar

Beygi, Hooman

Boroujerdi, Mehrzad

Dabashi, Hamid

Daryaei, Touraj

Davodi-Mohajer, Fariba

Eghtedari, Mohammad

Ehsani, Kaveh

Farhang, Mansour

Fatapour, Mehdi

Gandjbakhche, Amir Hossein

Haghighatjoo, Fatemeh

Hashemi, Nader

Hekmat, Bijan

Jahanbegloo, Ramin

Kamaly, Hossein

Kar, Mehrangiz
Karimi Hakkak, Ahmad
Kazemi, Farhad
Khanbaba Tehrani, Mehdi
Khosrokhavar, Farhad
Kian, Azadeh
Mashayekhi, Mehrdad
Mir-Hosseini, Ziba
Mirsepassi, Ali
Matin-Asgari, Afshin
Mahdi, Ali-Akbar
Milani, Abbas
Milani, Farzaneh
Moaddel, Mansoor
Moghadam, Valentine
Naraghi, Arash
Parsa, Misagh
Rahimieh, Nasrin
Rakei, Ali
Sadri, Ahmad
Shariatmadari, Hassan
Siavoshy, Reza
Soltani, Ebrahim
Talattof, Kamran
Tavakoli-Targhi, Mohamad
Tohidi, Nayereh
Vahdat, Farzin
Yousefi Eshkevari, Hassan
Ziai, Hossein

د یانډ په ی ه فدهم میردس دین موسوی: گامی دررا سد تای اند سجام جن بش سد بز

ب یان یه ی هفدهم میر حسین موسوی را می توان تاثر یرگ ذارترین ب یان یه ی او در هفت ماهی که از تولد جنش سدبزمی گزرد دانست. به دذبالان تشاراین ب یان یه، شخصدیتها، محافل ی، به بررسی و سنجش مضمون ب یان یه و تشکلهای سیاسی کشور، هر یک از زاویه ا پرداخته و جنبه هلیی از آن را برجسته کرده اند.

که خواهن دگرگونی ساختاری دموکراتیک، دفاع از حقوق -امضاء ک زندگان این متن تمامی شهروندان با هوایمان، آرمان، ای دذولوژی، قومیت، و جنسیت، و به ویژه، جدائی دین ب یان یه را دارای پ یشنهادت اساسی ای می دانند که توافق این -از حکومت هستند گ سترده بر سر آنها می تواند بر یک پارچگی و هاهنگی درونی جنش مسالمت آمیز مردم ایران اثری بسزاداشته باشد و اقتدارگرایان و خشونت ورزان حاکم را ب یش از پ یش در اندواقرار دهد. ما بر این باوریم که:

هفدهم ب س یار بهنگام صادر شده و توانسته، دست کم بر رای مدتی، در ب لوک ی هی نایب . قدرت شکاف ایجاد کند و پ روژه ی خشونت ورزانه ی آنها را به تعویق اندازد.

ترتک شبنج و ناری مدرم هب تبسن دوخ دهعت رب، راب رگی دیوسوم، هی نایب نی اب . رای تغیریات دموکراتیک هواداری کرده گرایانه ی آنان پای ف شرده و از ادامه ی جنش ب است.

حسایس هرفتالپ کی، دی رجت و ماع تحابم حرط زای هرپ اب، هی نایب نی اردیوسوم . اقلی، با مطالبات مشخص از حکومت، ارائه کرده است.

مداناشن، ناری مدرم ی منایارگ ترتک شبنج یارب ندش لئاق تیولانی عرد، یوسوم . ظهور پ یش برد خواسته های هین جنش آماده است با دستگاه حاکم مذاکره است که به من کند. اشاره ی غیر مستقیم او به برکناری «قانونی» محمود احمدی نژاد از طریق رای مجلس را می توان نشانه ی هین گرایش دموکراتیک دانست. مهدی کروی نی ز در ب یان یه ی اخیر کار ب ستن روشهای مسالمت آمیز پای ف شرده است. خود بر ضرورت پ رهیز از خشونت و به مانیز دموکراسی را نهادینه کردن روشهای بی خشونت بر رای مهار و مدیریت ک شاکشهای سیاسی و گسترش مشارکت سیاسی شهروندان می دانیم. تجربه نشان داده است که مذاکره لمت آمیز به ی سیاسی یکی از روشهای ک ارآمد در مسیر پ رفراز و نشیب گذار مسالمت دموکراسی است.

یامطرش شیپ و «دازآتاباختن» هب طوبرم دنب راهج هی نایب نی ا هجونیرت هتسجرب . ب رگ زاری آن، از جمله آزادی زندان یان سیاسی، آزادی مطبوعات و رسانه ها، و تاکیدی بر حق بات تشکیل احزاب و ب رگ زاری اجتماعات است. این خواسته ها از هنگام ب رگ زاری انداختا

خرداد ماه به بعد از سوی هواداران دموکراسی و کثرت‌گرایی بارها مطرح شده است. امیدواریم طرح این مطالب تاریخی در بیانیه‌ی میرحسین موسوی زمینه را برای پذیرش عمومی آنها و گسترش همکاری میان نیروهای گوناگون جنبش سبز، چه اصلاح‌طلبان مسلمان و چه دموکرات، فراهم کند. سند پروهای سکولار

پذیرش راه‌برد «انتخابات آزاد»، به مثابه‌ی پذیرفتنی‌ترین و کم‌هزینه‌ترین گزینه در راستای گذار به نظام دموکراتیک، گویای افزایش نرمش‌فکری و گسترش دیدگاه سیاسی میرحسین موسوی در فرایند رویدادهای اخیر است. مهدی‌کروبی نیز، از کارزارات ریاست جمهوری به این سو، نقشی از کارناپذیر در بیان و گسترش خواسته‌های انتخاباتی دموکراتیک داشته است و به ویژه، با این ستادگی و شجاعت خود جنبش اعتراضی مردم ایران را تقویت کرده است.

مابا پذیرش تیبانی از بن‌مایه‌ی این بیانیه، که یک برنامه‌ی حداقلی متناسب با مرحله‌ی سیاسی مردم ایران، در آینه‌ی نه‌چندان‌است، بر این باوریم که جنبش اجتماعی‌نوی دور، یک برنامه‌ی دموکراتیک فراگیر در پیش خواهد گرفت؛ برنامه‌ای که محدودیت‌های کثرت‌گرایی را در زور دیده و حقوق شهروندی یکپارچه ملت ایران، از حقوق و جدسیت، را در بر خواهد داشت.

نامضاء ک زندگیا

اروند آب‌راهلمیان، داریوش آشوری، ژانت آفری، تورج اتابکی، کاوه احسانی، ارژنگ اسعد، محمد اقداری، مهران براتی، مهرزاد بروجردی، علی بنوعزیزی، مازیار بهروز، هومن بیگی، آصف بیات، میثاق پارسا، کامران لطف، نیره تویدی، محمدتوکی طرقی، رامین حقیقت‌جو، بیژن حکمت، مهدی خان‌بابا تهرانی، فرهاد خسروخاور، جهان‌بگلو، فاطمه فرید باوودی مهاجر، حمید دباشی، تورج دریایی، علی راکعی، نسریں رحیمی، ابراهیم سلطانی، رضا سیاوشی، حسن شریعتمداری، احمد صدیقی، حسین ضیائی، کاظم علمداری، اظمی، احمد کریمی‌حاک، حسین مهدی‌ف‌تاپور، منصور فرهنگ، مهران‌گیزکار، فرهادکمالی، آزاده کیان، امیرحسین گنج‌بخش، افشین متین‌سگری، مهرداد مشایخی، منصور معدل، والنتاین مقدم، علی‌اکبر مهدی، زینب میرحسینی، علی میرسپاسی، عباس میلانی، فرزانه میلانی، آرش نراقی، فرزین وحدت، نادر هاشمی، حسن یوسفی اشکوری

